

LEGGE REGIONALE

BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL PER GLI ESERCIZI FINANZIARI 2017-2019

L'ORGANO REGIONALE DI
RIESAME DEI BILANCI E
RENDICONTI

ai sensi dell'articolo 84, nono comma,
dello Statuto di autonomia (D.P.R.
31.8.1972, n. 670)

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

*Bilancio di previsione 2017-2019 -
stato di previsione dell'entrata*

1. Lo stato di previsione dell'entrata del bilancio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi 2017-2019, allegato a questa legge, è approvato:

- a) per l'esercizio finanziario 2017 in termini di competenza in euro 304.174.944,99 e in termini di cassa in euro 473.523.266,60;
- b) per l'esercizio finanziario 2018 in

REGIONALGESETZ

HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL FÜR DIE HAUSHALTS-JAHRE 2017-2019

DAS REGIONALORGAN ZUR
NEUERLICHEN PRÜFUNG DER
HAUSHALTSVORANSCHLÄGE
UND RECHNUNGSLEGUNGEN

hat gemäß Absatz 9 des Artikels 84 des
Autonomiestatutes (DPR vom 31.8.1972,
Nr. 670) folgendes Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DER REGION

beurkundet es:

Art. 1

*Haushaltsvoranschlag 2017-2019 -
Einnahmenvoranschlag*

1. Der diesem Gesetz beiliegende Einnahmenvoranschlag im Haushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2017-2019 wird wie folgt genehmigt:

- a) für das Haushaltsjahr 2017 in Höhe von 304.174.944,99 Euro in der Kompetenzrechnung und 473.523.266,60 Euro in der Kassarechnung;
- b) für das Haushaltsjahr 2018 in Höhe

termini di competenza in euro
283.701.166,60;

- c) per l'esercizio finanziario 2019 in termini di competenza in euro 281.533.366,60.

Art. 2

Bilancio di previsione 2017-2019 - stato di previsione della spesa

1. Lo stato di previsione della spesa del bilancio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi 2017-2019, allegato a questa legge, è approvato:

- a) per l'esercizio finanziario 2017 in termini di competenza in euro 304.174.944,99 e in termini di cassa in euro 473.523.266,60;
- b) per l'esercizio finanziario 2018 in termini di competenza in euro 283.701.166,60;
- c) per l'esercizio finanziario 2019 in termini di competenza in euro 281.533.366,60.

Art. 3

Allegati al bilancio di previsione 2017-2019

1. Sono approvati gli allegati al

von 283.701.166,60 Euro in der Kompetenzrechnung;

- c) für das Haushaltsjahr 2019 in Höhe von 281.533.366,60 Euro in der Kompetenzrechnung.

Art. 2

Haushaltsvoranschlag 2017-2019 - Ausgabenvoranschlag

1. Der diesem Gesetz beiliegende Ausgabenvoranschlag im Haushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2017-2019 wird wie folgt genehmigt:

- a) für das Haushaltsjahr 2017 in Höhe von 304.174.944,99 Euro in der Kompetenzrechnung und 473.523.266,60 Euro in der Kassarechnung;
- b) für das Haushaltsjahr 2018 in Höhe von 283.701.166,60 Euro in der Kompetenzrechnung;
- c) für das Haushaltsjahr 2019 in Höhe von 281.533.366,60 Euro in der Kompetenzrechnung.

Art. 3

Anlagen zum Haushaltsvoranschlag 2017-2019

1. Die Anlagen zum

bilancio secondo quanto previsto dal decreto legislativo n. 118 del 2011.

Art. 4

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed avrà effetto dal 1° gennaio 2017.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Haushaltsvoranschlag gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 118/2011 werden genehmigt.

Art. 4

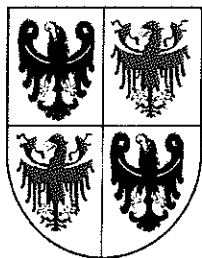
Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft und wird ab 1. Jänner 2017 wirksam.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

IL PRESIDENTE DER PRÄSIDENT
DELLA REGIONE DER REGION

- _____ -



REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**BILANCIO
DI PREVISIONE**
DELLA REGIONE
AUTONOMA TRENTINO-
ALTO ADIGE/SÜDTIROL
PER GLI ESERCIZI
FINANZIARI

2017 - 2019

**HAUSHALTS-
VORANSCHLAG**
DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DIE
HAUSHALTSJAHRE

2017 - 2019